

Condizioni Generali di Assicurazione (CGA)

# Estensione della garanzia AXA per elettrodomestici /

Edizione 10.2017



# Indice

## Parte A Parte generale

---

<b>A1</b>	<b>Contratto, decorrenza, dati di contatto</b>	<b>4</b>
<b>A2</b>	<b>Copertura assicurativa</b>	<b>4</b>
<b>A3</b>	<b>Esclusioni</b>	<b>4</b>
<b>A4</b>	<b>Prestazione</b>	<b>4</b>
<b>A5</b>	<b>Rischi</b>	<b>5</b>
<b>A6</b>	<b>Obblighi</b>	<b>5</b>

## Parte B Disposizioni varie

---

<b>B1</b>	<b>Durata del contratto, pagamento del premio</b>	<b>6</b>
<b>B2</b>	<b>Validità territoriale</b>	<b>6</b>
<b>B3</b>	<b>Adeguamenti contrattuali</b>	<b>6</b>
<b>B4</b>	<b>Disdetta in caso di sinistro</b>	<b>6</b>
<b>B5</b>	<b>Servizio di riparazione</b>	<b>6</b>
<b>B6</b>	<b>Prescrizione</b>	<b>6</b>
<b>B7</b>	<b>Diritto applicabile e foro</b>	<b>6</b>

## Parte C Protezione dei dati

---

<b>C1</b>	<b>Disposizioni generali</b>	<b>7</b>
-----------	------------------------------	----------

# L'essenziale in breve

La presente panoramica fornisce un'informazione sintetica ai sensi dell'art. 3 della Legge federale sul contratto di assicurazione (LCA) circa il contenuto essenziale del contratto assicurativo.

A seguito della stipulazione del contratto di assicurazione, in capo alle parti maturano diritti e obblighi specifici, segnatamente sulla base della proposta, della polizza, delle condizioni di assicurazione e delle vigenti disposizioni di legge.

## Chi è l'assicuratore?

L'assicuratore è AXA Assicurazioni SA, General-Guisan-Strasse 40, 8401 Winterthur (di seguito indicata come «AXA»), società anonima con sede a Winterthur e affiliata del Gruppo AXA.

## Chi è lo stipulante dell'assicurazione?

Il contratto di assicurazione viene stipulato tra AXA e la Helvetic Warranty GmbH, Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon.

## Chi è assicurato?

Le persone con domicilio in Svizzera o nel Liechtenstein che hanno stipulato un contratto di adesione e quelle che vivono in comunione domestica con l'assicurato.

## Che cosa è assicurato?

Gli apparecchi di proprietà della persona assicurata che funzionano a energia elettrica e che non vengono utilizzati a scopo professionale.

## Da quando vengono erogate le prestazioni assicurative?

Le prestazioni assicurative vengono erogate per i sinistri che si verificano dopo il versamento del primo premio assicurativo. Il contratto decorre dalla data indicata nel certificato di assicurazione.

## Quali rischi e danni possono essere assicurati?

Sono coperti i danni alle cose assicurate causati da difetti di materiale e/o di fabbricazione delle cose stesse.

## Cosa non è coperto, tra l'altro, dall'assicurazione?

L'assicurazione prevede in particolare le seguenti esclusioni (A2 CGA):

- impiantistica;
- tosaerba semoventi;
- veicoli di qualsiasi tipo con trazione a motore.

## Quali prestazioni sono erogate da AXA?

La prestazione assicurata viene fornita sotto forma di prestazione in natura, in primis sotto forma di riparazione dell'apparecchio assicurato.

## A quanto ammonta il premio e quando è dovuto?

I premi e le relative scadenze, i contributi legali e le tasse sono indicati nel certificato di assicurazione e nel conteggio del premio.

## Quali sono i principali obblighi a carico dell'assicurato?

L'assicurato ha in particolare l'obbligo di:

- informare tempestivamente la Helvetic Warranty non appena si verifica un sinistro;
- adottare, se possibile, i provvedimenti necessari alla prevenzione e al contenimento del danno;
- sottoporre alla Helvetic Warranty tutta la documentazione e le prove necessarie al trattamento del sinistro;
- delegare l'organizzazione della riparazione di un apparecchio danneggiato nonché l'eventuale acquisto di un apparecchio sostitutivo alla Helvetic Warranty.

## Quando inizia e quando finisce l'assicurazione?

L'assicurazione decorre a partire dalla data indicata nel certificato di assicurazione. Finché non viene consegnato il certificato di assicurazione, AXA può rifiutare la proposta. L'assicurazione è valida per la durata indicata nel certificato di assicurazione.

Nel caso in cui il contratto di assicurazione non venga disdetto alla scadenza prevista, esso si rinnova per un ulteriore anno, a condizione che l'assicurato abbia pagato il premio successivo entro il termine previsto. Se il premio successivo non perviene entro il termine supplementare, il contratto viene sciolto.

## Informazioni particolari per il Liechtenstein

Con la consegna o l'invio della proposta, il proponente è vincolato per due settimane alla stessa ai fini della stipulazione di un contratto di assicurazione; qualora risulti necessaria una visita medica, questo periodo si estende a quattro settimane.

Qualora AXA violi l'obbligo di informazione ai sensi della legge del Liechtenstein in materia di contratti assicurativi e di vigilanza in ambito assicurativo, lo stipulante gode di un diritto di recesso di quattro settimane a partire dal momento del recapito della polizza.

L'autorità di sorveglianza di competenza è l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, 3000 Berna.

## Quali dati sono utilizzati in quale modo da AXA?

Le informazioni circa l'impiego dei dati sono disponibili alla sezione «Protezione dei dati» nella Parte C.

# Condizioni Generali di Assicurazione (CGA)

## Parte A Parte generale

### A1 Contratto, decorrenza, dati di contatto

---

Tra AXA e la Helvetic Warranty GmbH, Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon («Helvetic Warranty») è in essere un contratto assicurativo a cui gli assicurati possono aderire. Questo contratto di adesione acquista validità con il recapito del certificato di assicurazione a partire dalla data di inizio ivi indicata; la copertura assicurativa entra in vigore con il versamento del primo premio.

Gli assicurati si rivolgono per tutte le questioni alla Helvetic Warranty.

Se gli assicurati non sono d'accordo con le azioni della Helvetic Warranty, si rivolgono ad AXA (diritto di azione diretta).

### A2 Copertura assicurativa

---

Sono assicurati tutti gli apparecchi appartenenti all'economia domestica dell'assicurato e alle persone che vivono con lui in comunione domestica, i quali funzionano a energia elettrica (alimentazione a corrente o a batteria) e che – al momento dell'evento assicurato – non sono più soggetti all'obbligo di prestazione di garanzia (in virtù di norme di legge o di una convenzione contrattuale) del produttore, rivenditore o riparatore.

Presupposto per l'operatività della copertura assicurativa è che gli apparecchi

- siano di proprietà esclusiva dell'assicurato o di comproprietà o proprietà esclusiva di una persona convivente nella stessa economia domestica in modo stabile;
- non vengano usati a titolo professionale o commerciale;
- siano stati acquistati nuovi in Svizzera o nel Liechtenstein ad un prezzo di listino, senza ribassi o altre condizioni preferenziali, di almeno CHF 300.-; e
- in caso di evento assicurato non siano di età superiore ai 5 anni. Per la definizione dell'età è determinante la data di acquisto del nuovo apparecchio.

Gli accessori (ad es. adattatori, cablaggio e trasformatori) sono inclusi nella copertura se

- sono stati acquistati insieme a un apparecchio assicurato; e
- sono usati conformemente all'uso previsto insieme a un apparecchio assicurato.

L'assicurazione copre gli eventi che si verificano nel corso della durata del contratto. La durata contrattuale è riportata nel certificato di assicurazione.

### A3 Esclusioni

---

L'assicurazione non copre:

- gli apparecchi per i quali al momento del sinistro non sono ancora scaduti i termini previsti dalla legge o dal contratto per la garanzia del produttore, rivenditore o riparatore;
- impiantistica (ad es. riscaldamento, riscaldamento a pavimento, impianti di ventilazione controllata, piscina, vasca idromassaggio, aspirapolveri centrali, tapparelle e tende elettriche, illuminazione, impianti di produzione di energia elettrica, antenne ecc.) a prescindere dal prezzo di listino;
- tosaerba semoventi;
- veicoli di qualsiasi tipo con trazione a motore nonché apparecchi volanti di qualsiasi genere, accessori e attrezzatura compresi;
- componenti intercambiabili o materiali di consumo dell'apparecchio con durata di vita limitata e che vanno sostituiti regolarmente, come ad es. fusibili, batterie ricaricabili, pile, supporti dati, nastri magnetici, pulsanti, cartucce per stampanti e toner, testine di stampa, mouse del computer, telecomandi, joystick e altri sistemi di controllo esterni nonché sacchetti, spazzole e accessori per aspirapolveri, lampadine e tubi fluorescenti ecc.

### A4 Prestazione

---

In caso di evento assicurato la Helvetic Warranty eroga una prestazione in natura, in primis sotto forma di riparazione dell'apparecchio assicurato.

Se ciò non è possibile o non è possibile entro un termine adeguato, oppure se non è conveniente da un punto di vista economico, la Helvetic Warranty si fa carico del riacquisto di un apparecchio nuovo dello stesso tipo e di pari qualità (apparecchio sostitutivo), comprese consegna e – se necessario – installazione e rimozione sul luogo assicurato.

Una riparazione viene considerata non conveniente da un punto di vista economico quando le spese di riparazione superano il valore di acquisto di un apparecchio sostitutivo.

Se, per quanto riguarda il riacquisto, l'avente diritto desidera un apparecchio più caro di quello proposto dalla Helvetic Warranty, viene rimborsato al massimo il controvalore dell'apparecchio sostitutivo offerto dalla Helvetic Warranty.

La prestazione massima per evento assicurato ammonta a CHF 10 000.

## A5 Rischi

La Helvetic Warranty rimborsa i danni alla cosa assicurata causati da difetti di materiale, costruzione o fabbricazione della cosa stessa (analogamente alla garanzia del produttore).

L'assicurazione non copre, indipendentemente da eventuali cause concomitanti, i danni alle cose assicurate imputabili alle seguenti cause:

- difetti di materiale, costruzione e fabbricazione, compresi i sinistri in serie che erano noti prima della scadenza del termine di garanzia legale o contrattuale o prima della scadenza dell'obbligo di garanzia legale o contrattuale;
- danni che vengono liquidati da un'altra assicurazione o garanzia;
- difetti di montaggio e installazione. Se il montaggio o l'installazione sono ad opera del rivenditore, del fornitore o di un imprenditore, la copertura assicurativa sussiste a decorrere dalla scadenza del termine di garanzia legale o contrattuale;
- utilizzo, riparazione, pulizia o manutenzione non conformi all'uso previsto o in violazione delle disposizioni del produttore;
- alterazione dell'apparecchio tramite installazioni, modifiche o ammodernamenti successivi;
- danni che non compromettono la funzione dell'apparecchio assicurato, ad es. graffi, danni alla vernice, alterazioni di colore;
- burn-in di apparecchi televisivi e monitor;
- danni dovuti alla rottura dei piani di cottura in vetroceramica, purché l'apparecchio assicurato non abbia subito un danno totale;
- danni da influenze continue dell'attività, normale usura;
- guasti dell'apparecchio assicurato riparabili tramite pulizia o manutenzione dell'oggetto;
- danni che non costituiscono danni sostanziali alle cose (ad es. danni al software, perdita di dati o file archiviati);
- sovratensione, fulmine, corto circuito, induzione;
- incendio, esplosione, esplosione chimica, implosione, danni da bruciacchiature;
- energia nucleare, onde d'urto o acustiche prodotte artificialmente o naturalmente.

## A6 Obblighi

### **Obblighi prima del verificarsi dell'evento assicurato**

Le persone aventi diritto sono tenute a leggere e a seguire le norme di esercizio e manutenzione degli apparecchi assicurati fornite nelle relative istruzioni.

### **Obblighi durante e dopo il verificarsi dell'evento assicurato**

Dopo che si è verificato il sinistro l'assicurato o l'avente diritto deve

- adottare, se possibile, i provvedimenti necessari alla prevenzione (di danni consequenziali) e al contenimento del danno;
- notificare immediatamente il sinistro online all'indirizzo [www.axa.ch/dichiarazione-sinistro](http://www.axa.ch/dichiarazione-sinistro) oppure alla Helvetic Warranty al numero di telefono 0800 700 705 e, se appaiono ragionevoli, attenersi alle eventuali istruzioni della Helvetic Warranty;
- sottoporre o consegnare alla Helvetic Warranty tutta la documentazione e le prove necessarie al trattamento del sinistro, in particolare giustificativi (in originale) dell'età e del valore dell'apparecchio danneggiato;
- delegare l'organizzazione della riparazione di un apparecchio danneggiato nonché l'eventuale acquisto di un apparecchio sostitutivo alla Helvetic Warranty.

### **Conseguenze giuridiche della violazione di un obbligo**

La violazione degli obblighi sopra descritti può comportare l'estinzione totale o parziale dell'obbligo di prestazione da parte della Helvetic Warranty. In particolare,

- in caso di violazione degli obblighi contrattuali, l'assicuratore ha la facoltà di ridurre la prestazione assicurativa. La riduzione si basa sulla gravità della colpa. Eventualmente può comportare la perdita totale del diritto. Se la persona avente diritto dimostra che la violazione è avvenuta senza colpa, la prestazione non viene decurtata.

## Parte B

### Disposizioni varie

#### B1 Durata del contratto, pagamento del premio

Il contratto di adesione decorre a partire dalla data indicata nel certificato di assicurazione ed è valido per la durata ivi specificata. Alla data di scadenza il contratto si rinnova tacitamente per un ulteriore anno. Quando il contratto di assicurazione tra AXA e la Helvetic Warranty giunge a scadenza, anche il contratto di adesione si estingue alla fine dell'anno contrattuale.

L'obbligo di prestazione di AXA inizia con l'attivazione del contratto di adesione tramite il pagamento del primo premio.

Non viene erogata nessuna prestazione per gli eventi assicurati che si verificano prima del versamento del primo premio o prima della scadenza del termine di garanzia legale o contrattuale.

AXA e l'assicurato possono disdire il contratto di adesione alla fine dell'anno di assicurazione con un preavviso di una settimana.

Se l'assicurato è in ritardo con il pagamento del premio e non lo salda entro il termine supplementare, il contratto viene sciolto.

La copertura assicurativa del singolo apparecchio cessa al termine del 5° anno di esercizio.

#### B2 Validità territoriale

Le cose assicurate con un peso inferiore a 10 kg sono coperte nel mondo intero. La protezione assicurativa per le cose assicurate di peso superiore ai 10 kg vale solo all'interno del luogo assicurato.

Per luogo assicurato si intende l'appartamento o la casa indicati nella polizza e in cui vive la persona assicurata, inclusi tutti i relativi locali come cantine e soffitte nonché i locali in stabili annessi o di uso comune, purché situati sullo stesso terreno.

#### B3 Adeguamenti contrattuali

Eventuali adeguamenti del premio vengono comunicati all'assicurato al più tardi 30 giorni prima dello scadere del periodo di assicurazione.

Qualora non sia d'accordo sul riordinamento del contratto, l'assicurato potrà disdirlo per la fine dell'anno di assicurazione in corso.

Se entro questo termine la Helvetic Warranty non riceve nessuna disdetta da parte dello stipulante, la modifica s'intende accettata.

#### B4 Disdetta in caso di sinistro

Dopo ogni sinistro per il quale AXA versa le prestazioni, il contratto di adesione può essere disdetto

- dall'assicurato, entro 14 giorni da quando è venuto a conoscenza dell'autorizzazione della riparazione o della sostituzione dell'apparecchio; la copertura assicurativa cessa dopo 14 giorni dal momento in cui AXA riceve la disdetta;
- da AXA, al più tardi all'atto della comunicazione dell'autorizzazione della riparazione o della sostituzione dell'apparecchio; la copertura assicurativa cessa dopo 14 giorni dal momento in cui lo stipulante riceve la disdetta.

#### B5 Servizio di riparazione

In caso di evento assicurato la Helvetic Warranty, dopo aver ricevuto la notifica di sinistro e proceduto all'esame della copertura, conferisce l'ordine di riparazione e si fa carico delle spese di riparazione del partner di servizio da lei incaricato, compresi

- i costi del materiale e le spese accessorie;
- i costi di trasporto;
- le normali spese di montaggio e smontaggio in caso di impiego di tecnici sul luogo assicurato.

Di regola gli apparecchi portatili, mobili o in genere di piccolo formato non vengono ritirati per la riparazione, bensì l'avente diritto deve inviarli per la riparazione su istruzione dell'assicuratore, a meno che non possa essere eseguita sul posto.

Se la riparazione viene fatta sul posto o se l'apparecchio danneggiato viene ritirato per la riparazione oppure se dev'essere prelevato dal partner di servizio incaricato per un'ulteriore riparazione o per lo smaltimento, l'apparecchio dev'essere liberamente accessibile e/o consegnabile/ritirabile senza onere aggiuntivo dal punto di vista tecnico.

#### B6 Prescrizione

Le pretese si prescrivono in due anni dal giorno in cui si è verificato il fatto su cui è fondata l'obbligazione.

#### B7 Diritto applicabile e foro

##### Diritto applicabile

Per il contratto trova applicazione il diritto materiale svizzero; in caso di assicurati con domicilio o sede nel Liechtenstein, trova applicazione il diritto materiale di tale Paese.

##### Foro competente

In caso di controversie derivanti dal presente contratto, l'assicurato o l'avente diritto può avviare un'azione legale presso il foro della sede dell'assicuratore o del suo domicilio svizzero.

# Parte C

## Protezione dei dati

### C1 Disposizioni generali

---

Per la preparazione e l'esecuzione del contratto, AXA viene a conoscenza dei seguenti dati:

- dati del cliente (nome, indirizzo, data di nascita, sesso, nazionalità, coordinate di pagamento ecc.), registrati in banche dati clienti elettroniche;
- dati della proposta (indicazioni sul rischio assicurato, risposte alle domande ivi contenute, perizie, indicazioni dell'assicuratore precedente sull'andamento dei sinistri ecc.), archiviati nei dossier delle polizze;
- dati del contratto (durata, rischi e prestazioni assicurati ecc.) salvati in sistemi di gestione dei contratti, come i dossier fisici delle polizze e le banche dati elettroniche sui rischi;
- dati sui pagamenti (data di entrata dei premi, premi arretrati, diffide, accrediti ecc.), salvati in banche dati incasso;
- eventuali dati su sinistri (notifiche, rapporti, giustificativi ecc.), archiviati in dossier fisici di sinistri e in sistemi elettronici di gestione dei sinistri.

Questi dati servono per esaminare e valutare il rischio, gestire il contratto, richiedere per tempo i premi e, nei casi di prestazione, trattare correttamente i sinistri. I dati devono essere conservati per almeno dieci anni dalla risoluzione del contratto. Per i dati relativi a un sinistro, il termine minimo di dieci anni è calcolato dalla data di liquidazione dello stesso. AXA si impegna a trattare con la massima riservatezza le informazioni ricevute.

AXA è autorizzata a procurarsi ed elaborare i dati necessari per l'esecuzione del contratto e per la gestione dei sinistri. Se necessario, i dati vengono trasmessi a terzi coinvolti, in particolare a coassicuratori, riassicuratori e altri assicuratori interessati, nonché a creditori pignoratizi, autorità, rappresentanti legali e periti esterni. Inoltre, per far valere eventuali pretese di regresso, le informazioni possono essere trasmesse a terzi civilmente responsabili e al loro assicuratore di responsabilità civile. AXA è autorizzata a notificare a terzi a cui aveva confermato l'esistenza della copertura assicurativa (ad es. alle autorità competenti) la sospensione, la modifica o la cessazione dell'assicurazione.

I dati possono essere trasmessi anche allo scopo di individuare o evitare eventuali frodi assicurative.

AXA è autorizzata a rivolgersi a operatori esterni per ottenere informazioni in materia di solvibilità al fine di valutare l'affidabilità creditizia del cliente.

Allo scopo di snellire il lavoro amministrativo, le società del Gruppo AXA che operano in Svizzera e nel Liechtenstein si garantiscono reciprocamente accesso ai seguenti dati:

- dati di base;
- dati contrattuali di base;
- panoramica dei sinistri;
- profili cliente allestiti.

Questi dati vengono utilizzati anche per finalità di marketing; alla persona assicurata possono pertanto essere inviati messaggi pubblicitari mirati. Qualora non si desideri ricevere tali comunicazioni pubblicitarie, è possibile presentare richiesta in tale senso al numero di telefono 0800 809 809 (Servizio telefonico AXA 24 ore su 24).

AXA è autorizzata a comunicare con la persona assicurata e con altre parti interessate tramite mezzi di comunicazione elettronici quali e-mail, telefax ecc., salvo laddove ciò non venga espressamente vietato dalla persona assicurata stessa. AXA declina pertanto qualsiasi responsabilità circa la ricezione, la lettura, l'inoltro, la copia, l'utilizzo o la manipolazione non autorizzati di ogni genere di informazioni o di dati trasmessi.

## Notificare un sinistro? /

Notificate un sinistro – in modo semplice e rapido –  
online all'indirizzo:

**[www.axa.ch/dichiarazione-sinistro](http://www.axa.ch/dichiarazione-sinistro)**

AXA Winterthur  
General-Guisan-Strasse 40  
Casella postale 357  
8401 Winterthur  
Servizio telefonico 24 ore su 24:  
0800 809 809  
AXA Assicurazioni SA

[www.axa.ch](http://www.axa.ch)  
[www.myaxa.ch](http://www.myaxa.ch) (portale clienti)



**ridefiniamo / l'assicurazione**

